

Published monthly by  
Slovenian National Federation  
of Canada,  
Edited by: Editorial Board  
Address: 646 Euclid Ave., Toronto, Ont.  
Canada  
Subscription rates:  
\$3 per year, 25c per copy  
Advertising  
1 column x 1"  
\$2.80



# slovenska DRŽAVA

FOR A FREE SLOVENIA

VESEL BOŽIC  
TER IZPOLNENIH  
UPOV POLNO  
NOVO LETO 1966.  
ZELIJO.

Uredništvo in Uprava  
"SLOVENSKE DRŽAVE",  
ter Slovenska Narodna  
Zveza v Kanadi.



LETNIK XVI. — VOLUME XVI.

Toronto 1. Dekember 1965

ŠTEVILKA 12. — NUMBER 12

## Božične misli

"In na zemlji mir ljudem, ki so Bogu po volji" (Lk 2, 14). Tako so angeli rekli betlehemskim pastirjem. Ti prepustijo božjemu varstvu svoje ovce in si govore: "Pojdimo... in pogledjmo to, kar se je zgodilo" (Lk 2, 15). Ko ti preprosti in pravični hite, da bi uživali obljubljeni božji dar, pokažejo dobro voljo. Cudovito moč ima dobra volja! To je gonilna sila duhovnega življenja. Brez nje ni napredka na poti krščanske popolnosti. Najvišji cilj prizadevanja je popolnost, h kateri nas Bog kliče s temi besedami: "Bodite torej popolni, kakor je popoln vaš Oče nebeški". Mt. 5, 48). Če že ne morete dosegati tega svojega najvišjega cilja, pa vsaj ne prenehajte po njem hrepeneti. Bog se zadovolji z njenim razpoloženjem in prizadevanjem, zato ji (namreč dobri volji) da nagrado, ki jo je po angelih obljubil: mir, ki ga je Rešenik prinesel temu svetu. Mir z Bogom, ki ga dobra volja skuša zadovoljiti v vseh stvareh. Mir z ljudmi, katerih napake dobra volja potrpežljivo preneša in za katere je polna dobrohotnosti in ljubeznive ter bistre pozornosti. Mir s seboj. Nikdar se ne razburja, če jo zadevajo nezgodne nevede in nepopolnosti v duhovnem življenju. Vedno je mirna in vesela. Kakor pastirji, ko so se vračali iz Betlehema, zna zbuditi v drugih spoštovanje do milosti, s katerimi jo Bog napolnjuje (Lk 2, 18), ter posredovati tudi bližnjim nekaj tistega miru, ki ga ona uživa.

(Iz J.L. Monsabre, Premišljevanja).

## Senator Lovše - sedemdesetletnik



Dne 14. novembra je slavil sedemdesetletnico rojstva ameriški senator Frank J. Lovše.

Senator Lovše, sin slovenskih starih priseljencev v Clevelandu, je dosegel velike politične uspehe in visoke javne položaje. Bil je mestni sodnik, nato župan mesta Clevelanda, petkrat je bil izvoljen za guvernerja države Ohio in sedaj je že deset let zvezi senator v Washingtonu.

V ameriškem senatu, ki je

splošno znan kot najpomembnejša parlamentarna ustanova na svetu, senator Lovše uživa velik osebni in politični ugled ter je član vplivnega senatskega odbora za zunanje zadeve. Kot izborni govornik se pogosto oglašuje na tribuni ameriškega senata v važnih vpražanjih notranje in zunanje politike. Senator Lovše je znan kot neutrujen pobornik človeške in narodne svobode.

Kot korenit Amerikanec je senator Lovše ponosen na svoje slovensko poreklo, ima v Clevelandu mnogokrat slovenske nagovore in ob številnih prilikah poudarja ljubezen do materinega jezika in izročila. Posebno ljubi slovensko pesem, ki jo je sam tolikokrat prepeval.

Ob tem življenjskem jubileju senatorja Lovšeta čutiljo vsi ljudje slovenskega porekla povsod po svetu velik ponos na njegovem izrednem življenjskem delu in uspehu ter mu ob enem s čestitkami želijo nadaljnega trdnega zdravja in blagoslova še za mnoga srečna in uspešna leta.

Ciril Zebot  
Georgetown University  
Washington, D.C.

## SLOVENSKI BOŽIČ

Se nekaj dni mrzličnega vrveja je pred nami, še nekaj ur privržanja po trgovinah za zadnja darila; poštarji se bodo še po večkrat na dan potili pod bremenom voščilnih kart — in veliki dan bo tu!

Priprave nanj trajajo že dolgo — zunanje priprave, mislim. Stroji in tovarnari in strojem dodani moderni sužnji so se že mesec pripravljali na to kratko dobo, ko stiskata industrija in trgovina iz žepov sodobnih beračev, ki žive na račun bodočih dohodkov, vse, kar se da iztisniti iz sodobnega človeka z znanstveno rafinirano reklamo in izrabljanjem intimnih vezi med sorodniki in prijatelji ter celo verskih čustev. Predmetni, pa tudi že tržni in vaški domovi žare v tisočih lučkah in radijske postaje pošiljajo v zrak božične pesmi kot po tekočem traku; le nebežna reklama ter novice skrbe za nekoliko spremembe.

Po vsej obilici priprav bi človek res mislil, da je božič osrednji pranic Zapada; središče, okoli katerega se vse vrti; cilj, h kateremu se vse povrača. Zal temu ni tako. Le preveč je dokazov, da raba neznanke X za božič ni samo povzročena po pomanjkanju prostora ali papirja, marveč da je vse bolj simbolični znak, da je velikemu številu sodobnikov božični praznik res neznan, dobrodošla prilika za dodatni zaslužek in prijetni izgovor za vrsto pojedinj ter malo večjo količino alkohola kot jo prenese varnost prometa.

Se nekaj dni — in veliki dan bo tu z razočaranji in presenečenji, z neizpolnjenimi upi in neutrujenimi nemirom. Človek ostane tudi v še tako zmaterializirani civilizaciji vendarle še toliko človeka, da jasno čuti, da ga vse bogastvo, izobilje in razkošje, če ga sveda sploh uživa in ne spada med državljane "druge Amerike" (prim. knjigo: Harrington, The Other America), ne more zadovoljiti. Najviše v njem, njegov duh, ostane lačen pri še tako polni mizi, osebnost osamljena v še tako veliki in kričavi množici na Broadwayu v New Yorku.

Vsa ta zunanja nakičnost, ves ta izumetničen oder se bo zrušil v nekaj dneh in bo izgubil svojo ceno. Dva dni po božiču bodo začeli prodajati božične okraske in voščilne karte za polovično ceno in marsikatera družina bo zavrgla božično drevo v smetišče. Po Novem letu bo sledil mesec razprodaje po zelo znižanih cenah vsega, česar trgovcem ni uspelo obesiti kupcem pred ali med prazniki kot darilo za kogar koli, z majhnim naplačilom ali

celo brezodplačevanja do srede januarja ali celo pozneje. Kljub temu bodo mnoga srca ostala prazna in željna ljubezni in razumevanja kot so bila poprej.

Da tudi nas v zamejstvu ne zadene enaka usoda, poskusimo v nekaj kratkih minutah predreti za zaveso zunanjega videza in spoznati, kaj more pomeniti božič Slovincem v zamejstvu, ko skušamo daleč od svojega naroda vsaj do neke mere ohranjati pri življenju njegovo narodno kulturo in ji celo iskati poti v bodočnost, ker ji je doma svobodna rast močno otežena, če ne skoraj onemogočena. Poskusimo dognati, ali je kaj globlje zveze med božično skrivnostjo in Slovincem v zamejstvu.

Slovenska kultura je del zapadne kulture. Zato je ne moremo razumeti, če ne razumemo višje celote — zapadne kulture in njenega razvoja.

Danes je že obrabljena fraza, ki jo ponavljajo vrabci na strehi, da živimo v prehodni dobi. Živimo v zaključni dobi velikega obdobja v zgodovini, ko se zaključuje miselni tok, ki so ga kot v overturi preigrali Grki in ga je v širšem razmuhu in na višji ravni dopolnil krščanski svet. Cerkevni očetje so spojili krščanstvo z antiko, sv. Avguštín je v svoji Božji državi zarisal velikopotezni načrt, ki je usmenjal mišelnost in delo Zapada naslednjih 800 let. Tomaž je dal temu kulturnemu ustvarjanju sistematično obliko, toda ravnovesje, ki ga je mojstersko zajel, ni postalo gonilo višje in boljše kulture. V okah njegovih naslednikov je okamenelo in nove sile, ki so bile očitne že pred Tomažem (nominalizem), so se začele uveljavljati z novo močjo ter kazale v smer postopne odtujitve od vere. Poedina kulturna področja so se osamosvojila ter izrekla svojo neodvisnost ne samo od vere, marveč tudi od npravnosti in celo človeka. Sredstvo — gospodarstvo in snovnost — je postalo cilj, se mu mora človek podrediti tako v kapitalizmu kot v komunizmu. Komunizem je celo izobiljeval v svoji najbolj dosledni obliki kult Satana — opice, ki skuša posnemati Stvarnika, čeprav brez uspeha.

S tem smo dospeli na konec možne poti. Ta poslednja stopnja sama predstavlja v svoji obstojnosti že nemožnost samo. Kruta realnost je lahko samo zaradi tega, ker živi prav od tega, kar v načelu zanika in onemisljuje: od idealizma, mesijanstva, pripravljenosti na osebne žrtve. Zgodovinska tragika je, da je najnižji proizvod zapadne kultu-

re, dialektični materializem, podjarmil globoko verske in mesijanske usmerjene slovanske narode carske Rusije (ideja tretjega Rima) in mu še danes uspeva, da se jim prikazuje v vlogi mesije, čeprav samo zemskega značaja. Paradoks je tolik, da je newyorskí pomožni škof Fulton Sheen zapisal pred leti, da bo čez sto let ruski narod med kulturno vodilnimi narodi na svetu. Vzeli so mu sicer Kristusa, toda naložili so mu križ. Zapad ima sicer Kristusa, toda odgovodal se je križu. Ker pa sta križ in Kristus eno, je upravičeno upanje, da bo ruski narod, ko mu bo vrnil Kristus, ustvaril velika dela — kakor je upravičen strah, da bo zdrknil Zapad kljub vsej civilizaciji na podrejeno mesto, če ne bo celo propadel.

Ko stojimo dejansko že nekoliko oddaljeni, čeprav še sredi zgodovinskega zamiranja ene velikih dob zapadne kulture in ko nam sodobna znanost odpira pogled v druge velike kulture, ki so rasle, cvetele in zamrle še pred našo (prim. dela zgodovinarja Toynebeja) ali se razvijale vzporedno z njo, lahko ugotovimo naslednje izkustveno zgodovinsko pravilo: Vsaka kultura (korenini v veri in vsa njena področja dosežejo vrhunec, ko dajo svojsko obliko verski vsebini.

Ko pričakujemo, da se bodo pojavili med zmedo in težavami, ki jih preživlja slovenski narod

povzročile smrti v 30.000 od kakih 43.000 smrtnih avtomobilskih nesrečah v ZDA l. 1963 poškodbe na glavi. 18.000 takih poškodb bi preprečili varnostni pasovi v avtih.

Iz poročila ravnatelja FBI J. Edgarja Hooverja (19. oktobra 1965) je razvidno, da so komunisti pomnožili v šolskem letu 1964-65 svojo delavnost med študirajočo mladino. Strankini voditelji so govorili na 56 prireditvah kakim 37.000 študentom. V juniju 1964 so ustanovili posebne klube za študij marksizma in leninizma — W.E.B. DuBois Clubs of America — ki jih skušajo sedaj oživiti po univerzitetnih kampusih.

Dr. Alojzij Šuštar, ki je končal bogoslovne študije v Rimu in je bil duhovni vodja ter profesor teologije v Secwyzu v Švici, je postal ravnatelj bogoslovja v Churu v Švici.

na svoji zemlji in v razkropljenih udih po širnem svetu, zametki nove slovanske kulture, ki bo enkrat ne samo ponavljala korake širšega kroga (narod zamudnikov), marveč bo postala vsaj v eni panogi tudi vodnik celotnega kulturnega kroga, ne smemo pozabiti, da se more slovanska kultura preroditi le iz prenovljene vere. Doma so komunisti v veliki meri poskrbeli, da je odneslo le preštevile plove in da so se preostali vrtili k bol resničnemu in manj poznanemu krščanstvu. Kljub temu, da so povzročili mnogo gorja in prelili mnogo nedolžne krvi, so ob enem nehoti tudi pripomogli, da so se preživeli lažje osvobodili pretesne povezanosti z različnimi zgodovinsko pogojenimi ter zato ne vedno važnimi sestavinami konkretnega slovanskega krščanstva. To prečiščeno krščanstvo bo moglo biti dovolj odprto ter dovolj mono, da bo prekrvasilo tudi drugačne kulturne in družbene elemente kot se, s katerimi smo ga skoraj enačili v preteklosti. V večji nevarnosti smo — če izvzamemo mladino pod komunističnim režimom — mi, ki živimo v t. zv. svobodnem svetu, zlasti tisti, ki smo razkropljeni v versko nevtralnem in zato versko praznem okolju, v okolju, kjer se vse vrednote merijo v denarju in kjer so zavzeli mesto svetnikov filmski, televizijski, radijski in športni zvezdniki. Toda zgod-

## Zadružnik in politik

Dr. Davidovič, bivši tajnik Jugoslovanske zadrzne zveze, ki je sedaj ravnatelj za raziskovanje Kanadske zadrzne zveze v Ottawi, pripoveduje naslednjo zgodbo iz svojega dolgoletnega stika z dr. Antonom Korošcem kot predsednikom Jugoslovanske zadrzne zveze.

Ko je bil dr. Korošec notranji minister, so nekateri člani odbora zadrzne zveze sprožili misel, da bi bilo dobro vedeti, v kakšni obliki obstoja zadrznštvo v Sovjetski Rusiji. Ko so vprašali dr. Korošca za njegovo mnenje, je soglašal z njimi. Nekaj članov odbora je nato naslednji dan obiskalo dr. Korošca v notranjem ministrstvu, da bi dobili potne liste za Sovjetsko zvezo. Ko rošec je na njihovo začudenje zahtevo brez vsakega pomisleka odklonil. Ko so mu izrazili začudenje, saj je prejšnji dan soglašal z njimi, da bi bil tak študijski obisk koristen, jim je odgovoril, da je bil večeraj zadružnik in je govoril kot zadružnik, danes pa je notranji minister in mora delati kot notranji minister.

Dr. Davidovič pripoveduje, kako so si politiki vedno prizadevali, kadar dr. Korošec ni bil v vladi, da bi mu odvzeli predsedniško mesto pri zadrzni zvezi, toda vselej so stali vsi zadružniki kot en moč za Korošcem in izdajalca ni bilo med njimi.

vinsko pravilo velja tudi za nas: Če ne bomo doživeli v sebi — vsak izmed nas — verske preroditve, napredovanja od tradicionalne vernosti k osebnosti in občestveni, ker nam bi moralo biti po končanem II. Vatikanskem cerkvenem zboru tudi olajšano, če se ne bomo prerodili tako, da bo postala vera srečka vsega našega delovanja, potem smo se izključili tudi iz vrste najbolj plodovitih ustvarjalcev in oblikovalcev nove slovanske kulture. Seveda smo vsi polni slabosti in je kaj venjetno, da se nam bo večkrat spotaknilo, toda to nas ne odvzede od dolžnosti, da storimo vse, kar je v naši moči.

Tudi tukaj velja opozorilo pokojnega papeža Janeza XXIII: "Najskrbneje naj se varujejo, ... da ob videzu prizadevanja za najboljše ne opuste tega, kar bi dobrega dejansko mogli in zato tudi morali izvršiti" (Matí in učiteljica, 238).

Božični praznik je v svojem bistvu praznik preprostosti, bistvenosti ter obsodba vsega nepotrebnega in odvečnega. Tudi vsaka kulturna rast zastavi nove ideje in nove oblike v elementarni preprostosti. Vsako prizadevanje za preprostost, ravnost, pristnost, če je iskreno, je ustvarjalno kulturno dejanje. Najbolj iskreni in najbolj preprosti bodo krojili bodočnost, ne samo veliki umetniki in voditelji, katerih glas je boja bolj uglašen in misel močnejše izražena, marveč vsi, kajti kultura raste iz skupnega prizadevanja celega naroda, iz sodelovanja tudi zadnjega člana, kakor tudi doživlja polome, če odpovedo navidez najmanj odlični.

Kulturno ustvarjanje osebnosti, ne masa. Sodobna civilizacija nas skuša z vso silo preoblikovati v homogeno maso, ki bo slepa sledila manipulacijam oglaševalcev in njih strokovnjakov. Potreben je ne samo zavesten in močan osebni odpor, da ohranimo svojo osebnost v dnevni poplavi dirigrancja javnega mnenja, ki skuša podjarmiti našo zavest mnogokrat celo preko podzavesti (hipnoza, subliminalno oglaševanje, itd.), ampak tudi božja pomoč, vedno povračanje na skrivnost učlovenčenja Boga in odrešenja, ki je najbolj zgovorna priča veličine in vrednosti

## Razstava slovenskih umetnikov v Washingtonu

V ameriški prestolnici je bila v drugi polovici oktobra slikarska in kiparska razstava slovenskih umetnikov po svetu. Pobudo za njo je dal kipar France Gorše, kateremu sta se pridružila slikarja Jože Vodlan in Miro Zupančič. Pri organizaciji razstave so bili umetnikom v veliko oporo washingtonski Slovenci. Razstava je imela dva dela: v hotelu Hilton je bilo razstavljenih 47 slikarskih del (olja in gvasi) ter dve reliefni plastiki, na univerzi Georgetown pa je razstavljal kipar Gorše. Na slikarski razstavi so sodelovali iz Združenih držav: Miro Zupančič Jože Vodlan in Hugo Velker (New York), Marinka Sever-Burperjeva (Cleveland), od drugod pa Bara Remec (Argentina), Marjanca Savinšek (Pariz) in Aleksa Ivanc (Maroko, zdaj Pariz). Med slikarji sta bila najmočnejše zastopana Vodlan in Zupančič, vsak z 19 deli, docim je Gorše z izborom svojih kiparskih del prikazal značilnosti zadnjega obdobja umetniškega ustvarjanja, to je v območju svojega bivanja v Združenih državah zadnjih 14 let. Posebno pozornost so zbudila njegova dela v novi tehniki orečca. S to retrospektivno razstavo je Gorše ponovno potrdil sloves velikega slovanskega umetnika.

Obe razstavi — slikarska v največjem washingtonskem hotelu ter kiparska na Georgetown univerzi — sta bili zelo dobro obiskani in sta v vsakem oziru dosegli velik uspeh. Posebno zanimanje za sodobno slovensko umetnost je izkazal tudi ameriški senator slovenskega rodu g. Frank J. Lausche s soprogo.

Vsem umetnikom in vsem drugim, ki so pripomogli k uspehu — čestitamo!



Senator Frank J. Lausche na obisku razstave. (od leve proti desni: Miro Zupančič, Rudl Večerin, senator Lausche, France Gorše, gospa Lausche, Miro Pregelj, Jože Vodlan in dr. Ciril Zebot).

človekove osebnosti. Delo na izpopolnjevanju lastne osebnosti, ki se konča šele s smrtjo, plavanje proti toku kolektivizacije, vsaj toliko močan kot pod komunizmom (prim. P. Sorokin, The Basic Trends of Our Times), je ustvarjalno kulturno delo. Kolikor bomo v tem napredovali, bo moč sodelovati pri preproditvi slovanske kulture, če le ohranimo kljub razpršenosti stik z njo.

Praznik Kristusovega rojstva je bil — človeško gledano — velika revščina in pomanjkanje. Kristusova odrešila pot skozi človeško življenje se je začela takoj v začetku z žrtvijo. Danes skušamo obdati spomin na ta praznik s sentimentalnostjo. Morda ostajamo prav zaradi tega ob njem mnogokrat prazni. Misel na žrtve nam je odvratna, skušamo jo potisniti v ozadje, izriniti jo iz dnevnega življenja in jo omejiti v zagrajene prostore, ki se jih večina izogiba. Kljub temu rastejo v človekovem ustvarjanju velike stvari samo iz žrtve, včasih neznanjih, pa nadležnih, včasih iz velikih in celo iz mučeništva. Tudi še tako skromno delo za ohranitev slovanske kulture zahteva žrtve, toliko večjih še delo za njen nov prerod in razmah. Varali bi sebe, če bi si to zamolčali; varamo narod in bodočnost, če so nam izgovori hitro pri roki, kadar bi bilo treba kaj žrtvovati za kulturno delo.

Nova doba bo označena ne samo po večjem povdanku duhovnosti, marveč tudi po večjem povdanku občestvenosti, saj živi — človeško govornjeno, tudi Bog kot čisti duh družbeno življenje kot sv. Trojica in je družbenost na ravni Boga postala božja oseba. Slovenci pripadamo sicer zapadni kulturi, toda zdi se mi, da bi bilo prav, da se v tej pre-

hodni dobi bolj živo zavemo, da smo kot Slovani tudi del Vzhoda, ki je ohranil do današnjega dne več smisla za duhovnost ter občestvenost kot Zapad. Duhovnost ter občestvenost sta sicer tudi bistveni potezi krščanstva, toda duh časa ja vtisnil zapadnemu krščanstvu malo preveč časovno pogojenih potez, katerih se skuša Cerkev sedaj otresti. (Liturgična obnova, oživitveni nauka o mističnem Telesu, itd.). Obnova nam bo mnogo lažja, če bomo usmerili vsaj glede nekaterih stvari svoj pogled tudi na Vzhod in znali za bodočnost ustvariti iz nas samih pravo sintezo duha in snovnosti, osebnosti in občestvenosti, svobode in vezanosti — samih življenjskih napetosti, ki so za vsako življenje potrebne, katerih enostransko prevladovanje ali pa ravnotežje napravlja kulture plitve ali bogate.

Ko bomo pričakovali obnovitev praznika Kristusovega rojstva, doplnimo svoje osebne misli tudi s takimi in podobnimi mislimi o rasti in bodočnosti slovanske kulture, katere člani smo in katere soustvarjalci bi radi bili.



## Strašna vremenska katastrofa v vzhodnih Tirolah v Avstriji

Cleveland, 14. oktobra 1965

Iz uglednega lista "Osttiroler Bote" od 9. septembra 1965 sem zvedel o strašni vremenski katastrofi, ki je obiskala mirne in poštene Tirolce v dveh nočeh in dveh dneh 2. in 3. septembra.

Ko so hudourniki po treh dneh močnega deževja prestopili svoje struge, so povzročili ti tako nesrečo, katere posledica je bilo razdejanje pašnikov, njiv in obdelanega sveta in mnogih kmečkih domov, kakršne neredce ljudje ne pomnijo. Slike, ki jih prinaša ta list o razdejanju domov, gozdov in cerkva in cest so pretresljive. To neurje, kakor slike kažejo, je bilo tako strašno, da je voda odnašala cele plasti zemlje, lomila skale, podirala drevje in vse to je drvelo v dolino ter spotoma drobilo gospodarska poslopja in kmečke domove in jih odnašalo v dolino s prebivalci in živino vred, katerih ni bilo mogoče rešiti. V dolini se je to razdejanje nadaljevalo, da so postale ceste in železniške proge neuporabne. Šef državnega gradbenega urada

dipl. ing. Thenius je izjavil da v svoji dolgi praksi še nikdar ni videl tako groznega razdejanja. Dalje je predstojnik tega urada izjavil, da je to razdejanje tako hudo, da bo potrebnih deset do petnajst let, da bodo vse ceste zopet uporabne in da bo vsaj upanje nastalo, da bo vsa ta razdejana zemlja vsaja nekaj rodila.

Pri reševanju človeških žrtev in živine je pet dni noč in dan sodelovalo z največjimi napori 800 avstrijskih vojakov in 1.500 gasilcev z vsem orodjem in 12 helikopterjev je v teh dneh napravilo 265 ur poletov in tako rešilo 1.860 oseb sigurne smrti in jih prepehalo v bolnice.

V teh dneh so morali drugi helikopterji poleg teh 12 prepehaljati v ogrožene kraje, ki po cestah niso bili dostopni, 77.000 kg hrane.

Iz poročila, ki obsega nad štiri strani in tem listu je razvidno, da so bile cele vasi ovakuirane. S tem je ostalo pri življenju mnogo tisočev ljudi, ki se pa v svoje domove niso mogli več vrniti, ker so bili ti razdejani.

Naj končam opis te katastrofe in naj navedem samo še kraje, ki so bili najbolj prizadeti in razdejani. Od Apfattersbacha pa do Nikolsdorfa ni bilo prizanešeno prav nobenemu kraju ali občini, med tem pa tudi vse hribovske vasi v tem območju in posamezne kmetije, ki so ležale najvišje, celo do 1.500 metrov.

### † MARIJA RESMAN

V Clevelandu je v petek 26. nov. 1965. umrla ga. Marija Resman, rojena Hladnik, v starosti 80. let.

Rojena je bila v Zgornjem Kašlju pri Devici Mariji v Polju, kjer je pred vojno živila.

Pokojna Marija Resman zapušča soproga Josipa, bivšega prokurista v Vevški papirnici, sinova dr. Mateja in dr. Uroša ter hčerki Romano, poročeno Novak in Ado, pročno Rastrelli ter številno sorodstvo. Sin Jože pa je padel pri Vaških stražah septembra leta 1943.

Pogreb je bil v torek 30. novembra iz cerkve Sv. Vida v Clevelandu ob številni udeležbi sorodnikov in prijateljev.

Pokojna je mati predsednika Slovenskega državnega gibanja dr. Mate Resmana.

Vsem žalujočim izrekamo naše globoko sožalje!

Pri reševanju človeških žrtev in živine je pet dni noč in dan sodelovalo z največjimi napori 800 avstrijskih vojakov in 1.500 gasilcev z vsem orodjem in 12 helikopterjev je v teh dneh napravilo 265 ur poletov in tako rešilo 1.860 oseb sigurne smrti in jih prepehalo v bolnice.

V teh dneh so morali drugi helikopterji poleg teh 12 prepehaljati v ogrožene kraje, ki po cestah niso bili dostopni, 77.000 kg hrane.

Iz poročila, ki obsega nad štiri strani in tem listu je razvidno, da so bile cele vasi ovakuirane. S tem je ostalo pri življenju mnogo tisočev ljudi, ki se pa v svoje domove niso mogli več vrniti, ker so bili ti razdejani.

Vuka Rupnika, ki nas je s svojim bataljonom junaško ščitil pred unicejem po komunistih in to zlasti preko Ljubelja do Borovelj in prav do izročitve orožja Angležem.

Vsi bivši begunci pa moramo biti hvaležni vsem predstavnikom raznih uradov v Vzhodnih Tirolah. V vsakem posameznem slučaju si ti predstavniki posvetili yso pozornost, samo da so obrisali marsikatero solzo begunske matere in starčka in vsakemu, ki je iskal pri njih pomoči.

Zato smo se podpisani odločili, brez da bi nas kdo naprosil vse Slovence spomniti na hvaležnost in dobrosrčnost v svobodni Ameriki. Kanadi in povsod v svobodnem svetu, da priskočijo tem nesrečnikom na pomoč v spomin hvaležnosti. Podpisani smo pripravljeni s tarkam in starčkom, ki so preko noči ostali za zimo brez

Ako bi beguncem ne bila izkazana po Tirolcih ljubezen do bližnjega, ki morali biti vsi begunci hvaležni Tirolcem že iz razloga, ker so naše prvake in mlade može domobrnce reševali skrajno drzno pred neusmiljenim zasledovanjem Angležev, da jim niso ti padli v roke in bili po njih izročeni Titu v pokolj.

Tako so Tirolci skrbeli za varnost nasega blagopokojnega skofa Gregorija v gorski vasi Anras, kjer je bil gost revnega župnika, dokler ga niso Angleži iztaknili in ga nasilno odvedli v Celovec v konfinacijo. Nedalec odtod v vasi pri Cv. Justinu so enako skrbeli za varnost bivšega domobranskega podpolkovnika

toliko ljubljene domače strehe. Prav gotov ne bo z našimi darovi odstranjena njih beda v celoti, pač pa bo olajšana njih duševna beda, ker si bodo svesti, da jih Slovenci, ki so uživali njihovo ljubezen do bližnjega, niso v tem težkem položaju pozabili.

Prostovoljne prispevke radi prevzamemo podpisani od vsakega in vsak dar, kolikor kdor zmore.

Mrs. Marija Zupan  
1226 East Place 3  
Cleveland, Ohio 44103 USA

Mrs. Albina Kozina-Odar  
6605 Boma Avenue  
Cleveland, Ohio, 44103, USA

Rudolf Lukež St.  
1249 East 79th Street  
Cleveland, Ohio 44103, USA

Martin Košnik  
1026 East 61st Street  
Cleveland, Ohio 44103, USA

Ko bomo zbrali te prispevke, jih bomo skupno poslali s seznamom darovalcev gospodu deželnemu poslancu in tovarnarju Reinhold Unterwegerju v Thal Assling, Osttirol Ta javni delavec namreč pozna kot bivši župan in deželni poslanec prav vse rojake svojega okraja in to prav do najvišje ležeče kmetije. Vsa imena darovalcev bomo enako z darovanimi znaki objavili v Ameriški Domovini in Slovenski Državi.

● Sofijska založba Narodna kultura je izdala v prevodu izbor proze Franceta Bevka.

Lastnika domače slovenske gostilne Eršte's

### "SLOVENE VILLAGE"

na 6802 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio,  
želita vseh prijateljem in obiskovalcem

Blagoslovljen Božič in srečno novo leto 1966.

Dušan in Mary Maršič

Vesele Božič in uspešno 1966.

želi

### M. A. TRAVEL SERVICE

Mirko Antloga

6516 St. Clair Ave.  
Cleveland 3, Ohio, U.S.A.

Vesel Božič in srečno novo leto 1966.

želi

### EXPRESS TRAVEL SERVICE

22. Euclid Arcade  
510. Euclid Ave. Cleveland, Ohio  
For best in travel

Joseph Suhadolnik

781-8282

VESEL BOŽIČ IN 1966.

želi

### August Kollander Travel Bureau, Inc.

Airline and Steamship Ticket Office  
Slovenian Auditorium Building

6419 St. Clair Avenue

Cleveland 3, Ohio

HEnderson 1-4148

Cable address Kollander

## BOŽIČNI DARILNI PAKETI BREZ CARINE

Vled znatnega povišanja cen in pomanjkanja živil v domovini, bodo moji paketi najljubši in najkoristnejši božični dar vašim dragim.

Paket št. 113 \$6.90 2½ kg kave Minas	Paket št. 131 \$38.00 10 kg kave Santos 4 kg sladkorja v kockah	Paket "Holiday" \$22.00 6 lbs. kave Santos 4 lbs. bele moke 4 lbs. sladkorja 4 lbs. riža-Carolina 4 lbs. masti svinjske
Paket št. 114 \$8.00 2½ kg kave Santos	Paket št. 143 \$36.00 20 lbs. kave 20 lbs. riža 20 lbs. sladkorja	2 lbs. kakoa-Holland 1 lbs. karamel ½ lbs. rozin ½ lbs. čaja-Ceylon ¼ lbs. cimeta v prahu ¼ lbs. popra v zrnju
Paket št. 121 \$7.50 3 lbs. kave Santos 3 lbs. riža-Carolina 3 lbs. sladkorja v kockah	Paket št. 138 \$23.00 9 kg kave Minas	3 palice vanilije 2 kom. oreška
Paket št. 137 \$14.30 4½ kg kave Santos	Paket št. 142 \$17.30 4½ kg kave Santos 4½ kg sladkorja v kockah	Paket št. 139 \$27.00 9 kg kave Santos
Paket št. 135 \$13.00 5 lbs kave Santos 5 lbs. riža-Carolina 5 lbs. sladkorja v kockah 5 lbs. testenin		

100 lbs. Odlične bele moke (s prevozom)	\$15.00
100 lbs. sladkorja (s prevozom)	18.50
100 lbs. riža (s prevozom)	21.50
37 lbs. (orig škatla) najfinejše svinjske masti (s prevozom)	18.70

Navedene cene so v kanadskim dolarjih. Ako plačate v USA dolarjih, potem odbijte 8% od the cen.

Jamčim, da prejemnikom gornjih paketov ni treba plačati nobene carine. Pošiljke pridejo do naslovnika v dobi dveh do treh tednov.

Dinarske pošiljke  
Za en Kanadski dolar (\$1.—) ..... din 1.156.25  
Za en USA dolar (USA \$1.—) ..... din 1.250.—  
Pošiljamo jih tudi preko Narodne banke po najnovšem tečaju v dobi 10—14 dni.  
Stroški za vsako pošiljko \$1.00, neglede na to, koliko pošljete.

Zahtevajte moj najnovjši cenik za živila, kakor tudi za tehnične premete, radio, TV, hladilnike, šivalne stroje "Singer" pralne stroje, dvokolesa, vse vrste motorje za čolne in različne druge predmete.

### CENTRAL HOMETLAND AGENCY

Milan Mike Lendič

471 College St. — Toronto 4, Ont., Canada  
Tel. WA. 1—6016

Vesel Božič in izpolnjenih upov polno 1966.

želita

Glavni odbor

in

Svet Slov. drž. gibanja.

Zadovoljen Božič is uspehov polno 1966.

žele

somišljeniki slovenske državne ideje v Clevelandu, USA

Vesel Božič srečno Novo leto 1966.

želita vsem svojim prijateljem in znancem,

Viktor in Pavla Trček

Res.: 86 Fern Ave., Toronto 3, Ont.  
Bus: 115 Roncesvalles Ave. Tel. LE. 5-1894

Blagoslovljene božine praznike in uspeha polno Novo leto 1966, želi svojim prijateljem in znancem,

Dr. F. Porovne, zdravnik

2406 Dufferin St., Toronto  
781-8162



CANADA

## ISKAZNICA KANADSKEGA DRŽAVLJANSTVA SE DOBI V MINIJATURI

Vsak kanadski državljan lahko dobi minijaturno iskaznico kanadskega državljanstva. Ta majhna iskaznica z osebno fotografijo in podpisom je povsod veljavna za dokaz osebnega legitimiranja. Nosi se lahko v denarnici ali v torbi. Cena te pripravne iskaznice je dva dolarja.



Ako vi hočete vedeti več o teh kanadskih iskaznicah državljanstva in kako jih je treba naročiti, informirajte se pri vašem najbližjem Kanadskem Državljanškem Uradu (Court of Canadian Citizenship). Ako pa vam je bolj ugodno pa lahko pišete na:

The Registrar of Canadian Citizenship,  
Department of Citizenship and Immigration  
Ottawa, Ontario

Kanadski državljanski uradi se nahajajo v: Moncton, N.B., Montreal, P.Q., Ottawa, Toronto, Hamilton, St. Catharines, Kitchener, London in Windsor, Ont., Winnipeg, Man., Edmonton in Calgary, Alta., in Vancouver, B.C.

J. R. Nicholson  
Minister of Citizenship and Immigration

## 21 LET STARI!

Ko postanete stari 19 let niste več bolniško zavarovani s polico vaših staršev. Da ostanete zavarovani morate v teku 30 dni sprejeti osebno članstvo v zavarovanju. Vašo prijavnico dobite v banki, bolnici ali od Zavarovalnega odbora (Commission).

## NOVO POROČENI!

Sedaj morate vplačevati "družinsko" bolniško zavarovanje, ki krije moža in ženo. Obvestite vašo "grupo" takoj ALI, če plačujete premije direktno, obvestite Zavarovalni odbor ("commission").

## NOVO DELO!

Da ostanete zavarovani, se držite navodil, ki so tiskane na polici bolniškega zavarovanja za vplačevanje, ki ga poznate pod imenom "Form 104". Tega vam mora sedanji izstaviti delodajalec, kadar zapustite mesto dela.

## Vaše ONTARIJSKO BOLNIŠKO ZAVAROVANJE



Ontario Hospital  
Services Commission  
Toronto 7, Ontario





## TORONTO

### Izšel je učbenik za slovenske šole

Veseli dom se imenuje novi slovenski učbenik, ki ga je letos v novembru izdala slovenska šola Marije Pomagaj natisnila pa St. Joseph Press v Torontu.

Na drugi strani knjige beremo, da so jo sestavili: Tone Zrnec, C.M., ravnatelj Slovenske šole Marije Pomagaj in sodelavci: Ljudmila Intihar, inž. Cvetka M. Jakus, Ivanka Levstek, Milena Mejač, Vilko Čekuta, Mirko Krapež in Frank Pajk, učitelji šole Marije Pomagaj v Torontu.

Knjiga je učbenik za višje oddelke slovenskih šol; obsega nad dvesto strani finega papirja z jasnimi in lepimi tiskom; vsebuje berila, zemljepis Slovenije, zgodovino Slovencev in slovnico slovenskega jezika. Pozornost zasluži II. del beril, ki je kratek pregled in nekaka antologija slovenske književnosti. Močno so zastopani slovenski književniki v tujini. Zemljepis in zgodovina sta podana v zgoščenih oblikah in obravnavata le najvažnejše, kar si učitelji upajo po dolgoletni praksi nuditi slovenskim otrokom v Kanadi. Slovnica je zelo popolna. Knjigo poživljajo obrzi pisateljev, pokrajinske slike in umetniške podobe.

Knjigo priporočamo slovenskim šolam, družinam in posameznikom z željo, da bi bila naši mladini v veselje, resnično "veseli dom."

H knjigi s povrnemo v naslednji številki z našim komentarjem.

### Koncert harmonikarjev.

— 30. novembra je Fojsova harmonikarska šola privedila v slovenski dvorani na 229 Brown's Line, New Toronto, koncert združen z družabnim večerom. Slovenski harmonikarji so pod taktirko g. Matije Lebarja nastopili v dveh skupinah, mlajši in naprednejši.

Po smrti ustanovitelja slovenske harmonikarske šole v Torontu, g. Kazimirja Fojso, je vodstvo institucije prevzel g. Matija Lebar. Za ta koncert je pripravil pester in za mlade virtuozne zahteven program. Kot dirigent je g. Matija Lebar prvič nastopil in pokazal, da ima priložne umetniške zmožnosti in tehnične ter pedagoške sposobnosti.

### Skriptne slike o Baragi.

— V nedeljo 7. novembra popoldne se je napolnila slovenska dvorana Marije Pomagaj. Ravnatelj slovenske šole, čg. Tone Zrnec, je predaval in v slikah kazal našega duhovnega velikana, škofa Friderika Barago: Baragovi kraji in zanimivosti v Michiganu in Sloveniji.

Večino diapozitivov je g. Zrnec posnel sam, ko je v preteklem juniju obiskal Baragove kraje in muzeje v Michiganu, U.S.A.

Blagoslovljen Božič in srečno 1966

že čuješevi iz Antigonisha

## HAMILTON

Ze več mesecev so Slovenci v Hamiltonu na svoji zemlji in v svoji hiši sami svoji gospodarji. Vse njihovo farno in kulturno življenje se je preneslo v veliko, novo župnijsko poslopje, ki obsega dve dvorani, prostore za župnijsko uradovanje in župnikovo stanovanje.

Slovenci v Kanadi si štejemo v veselje in ponos, da so pri fari začeli s slovensko žolo, ki je že prvo leto trirazredna. Solo obiskuje več kot devetdeset otrok in sodeluje pri njej šest učnih moči. Vodita jo župnik g. Alojzij Tome in g. Frank Jeraj. G. Jeraj ima glede slovenskih šol v tujini veliko zaslugo, ker je že dolga leta nazaj vodil šolo za slovenske otroke v Burlingtonu.

## Chicago

Občni zbor SNZ v Chicagu je bil v nedeljo 31. oktobra. Novi odbor sestavljajo: Lojze Arko, predsednik, Milan Pecharich, podpredsednik, Mirko Geratič, tajnik, Lojze Gregorič, blagajnik. Metod Zerdin Janko Arko, Branko Magajna, odborniki. Preglednika: dr. Jože Goršič in Frank Martiničič, st.

Liga slov. kat. Amerikancev je proslavila 48 obletnico smrti dr. Evangelista Kreka. Predaval je g. Stanko Masič.

Kako je z Tvojo naročnino? Če si v zaostanku, poravnaj tajniku SNZ g. Mirku Geratiču. Kar pri cerkvi po maši.

Slovenija hoče samostojnost je naslov nove brošure. Stane \$1.00. Dobite jo pri g. M. Geratiču. Je zanimiva.

P. Odilo Hanjšek, OFM se je vrnil iz Avstralije. Nastavljen je bil za kaplana pri nekdanji slovenski fari Sv. Jurija v Južnem Chicagu.

## Cleveland

29. oktober na radiu. Za slovenski narodni praznik nam je slovenska oddaja na narodnostni postaji WXEN pripravila poseben slavnosten program, katerega glavna misel je bila skrb in ljubezen za vse, kar je slovenskega in upanje v slovensko rasti in bodočnost. Program je bil zelo lep in globok in primeren zgodovinski obletnici

Veseli Božič in srečno 1966. želi vsem rojakom edina slovenska restavracija in taverna



**Tiroler**

(pod Bloorom)  
na 1115 Bay St., Toronto  
Imamo Dining lounge licence under the liquor licence act.  
Postrežemo vam tudi z vinom iz Slovenije.

proglasitve slovenske svobode.

### Noč v Sloveniji.

V soboto 30. oktobra zvečer je direktorij Slovenskega narodnega doma na St. Clairju pripravil "Noč v Sloveniji", družaben večer z večerjo nastopi solistov Glasbene Maticice in pevskega društva Zarja ter plesom. ob slovenski godbi. Prireditev je bila dobro obiskana. Med gosti so bile tudi vidnejše osebnosti Clevelanda.

### Koncert "Planine."

V nedeljo 31. oktobra se je v slovenskem domu na Maple Hts, južnem predmestju Clevelanda vršil jesenski koncert slovenskega pevskega zbora "Planine".

### Občni zbor PRISTAVE.

V nedeljo 31. oktobra se je vršil šesti redni občni zbor Slovenske Pristave v Slov. nar. domu na Holmes Ave. Udeležba je bila nad vse pričakovanje velika. Na volitvah je zmagala lista dosedanjega predsednika g. Slaka z 274 glasovi proti 75.

### Martinovanja.

Clevelandskim Stajercem so se letos z praznovanjem Martinovanja pridružili tudi Belokranjci. Belokranjci so martinovali v soboto 6. nov., Stajerci pa v soboto 13. nov. Povsod je bilo zelo veselo.

### Koncert Glasbene Maticice.

V nedeljo 7. novembra je nastopila v Slov. nar. domu na St. Clairju Glasbena Matica s svojim jesenskim koncertom in obenem proslavila 25-letnico svojega obstoja. Prvi del program je obsegal razne operne speve, drugi del pa speve iz opere Lucia di Lammermoor, katere izvedbo je začel pripravljati še pokojni dirigent Maticice Anton Subelj. Drugi del je bil njemu posvečen. Koncert je vodila gospa Valentina Fillinger, ki je prevzela vodstvo Glasbene Maticice po smrti Antona Sublja. Koncert je bil skrbno pripravljen in je lepo uspel. Glasbena Matica se pripravlja za pevsko turnejo po Sloveniji v prihodnjem poletju.

Koncert Mladinskega zbora Newbourgh

V nedeljo 14. nov., je v Slov. domu na 80. cesti v Newbourghu nastopil s svojim koncertom tamkajšnji mladinski zbor pod vodstvom g. Ralpa Godca.

55. letnica Slov. dobrodelne zveze

V soboto 13. nov. je proslavila svojo 55. letnico Slov. dobrodelna zveza s slavnostnim banketom v Slov. nar. domu na St. Clairju.

"Ubogi samci".

V nedeljo 21. nov. je dramsko društvo "Lilija" začelo odersko z veseljoigro "Ubogi samci" v režiji g. Srečka Gaserja. Dvorana v Slov. domu na Holmes Ave je bila polna in izkušeni igralci Lilije so pripravili občinstvu mnogo prijetnega razvedrila.

VESELE BOŽIČ IN  
USPEHOV POLNO NOVO LETO 1966.  
želi in se priporoča

### Rudi Kosi - Painting and Decorating

30. Cliffside Drive — Scarborough  
Telefon: 266-6915

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO  
ŽELI VSEM SLOVENSКИM ROJAKOM

### Tony Zagore

North American Life Assurance Co.  
425 UNIVERSITY AVE. SUITE 300, TORONTO 1, ONT.  
Tel: EM. 4-5207

Pokojninske police — hranilne police — zavarovanje mortgage-a (hipotečnega posojila) — ter vrsto drugih zavarovanj Vam nudi pod najboljšimi pogoji NORTH AMERICAN LIFE ASSURANCE CO.

### SLOVENSKA RESTAVRACIJA "POLKA"

na 681. Bloor St. W., Toronto, LE. 1-0390

želi vsem svojim strankam in prijateljem  
blagoslovljen Božič in uspešno 1966.  
Vse Slovence in Slovenke v Torontu opozarjamo, da je naša restavracija le nekaj metrov od križišča z Manning Ave. Cene imamo zmerne, hrana je okusna in domača! Se priporočata: Ludvik in Jožica Jamnik

### F. REPOVŽ CONSTRUCTION CO.

želi  
VSEM ROJAKOM IN ZNANČEM VESELE PRAZNIKE  
IN SREČNO NOVO LETO  
1—11th Street, Toronto 14, Ont. Tel: CL. 9-8085

### ALBION GLASS CO. LTD.

827 Albion Rd. Rexdale 741-2910  
SLOVENSKA STEKLARNA  
ŽELI VSEM STRANKAM IN ZNANČEM  
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO  
LASTNIK: FRANK VLAHOVIČ

### DERMASTJA Meat Market

želi  
VSEM ODJELMALČEM IN ROJAKOM  
VESELE BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO  
Imamo vedno sveže meso, prvovrstne kranjske klobase, doma prekajeno meso, kislno zelje in repo, pristno bučno olje itd. SE PRIPOROČAMO  
— Radenska slatina —  
192-194 Augusta Ave. Toront 2-B, Ont. 366-2165

Poveljnik 24. čete Slovenskega domobranstva  
želi vesel božič in srečno novo leto 1966  
vsem svojim še živečim vodnikom,  
podčastnikom in domobrancem.

### ZAKAJ STE V SKRBEH?

če potrebujete verziranega knjigovodjo ali računovodjo, če želite ustanoviti novo podjetje, ali družništvo, če potrebujete večje izveden letni pregled vaših poslovnih knjig, ali morda le izpopolnitev davčnih formularjev vam te uslužnosti v najboljši meri lahko nudimo mi!

Zato se obrnite z zaupanjem na:

### Qualified Bookkeeping & Accounting Services

761. Lawrence Ave. W., Toronto 19  
Telefon: 781-5189 ali WA. 5-2420  
kjer ste lahko zaupno postreženi v domačem jeziku!

Se priporoča:  
Nada Djošić, R.I.A.  
Registrirani Industrijski Računovodja

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE in SREČNO NOVO LETO Vam želi

### ANTON'S MEAT MARKET

ANTON BAYDEK  
PRVA SLOVENSKA MESARIJA V TORONTU

Imamo vedno sveže meso, okusno prekajeno meso in klobase. Posebnost: "nadevani želodci" Če pripravljate gostije, bankete ali slinčo, se priporočamo.

Na zalogi bučno olje in Radenska slatina.  
Dostavljamo na dom brezplačno. Po zelo ugodnih cenah vam napolnimo hladilnike.  
633 VAUGHAN RD. na vogalu Oakwooda TEL. RU. 3—0423

V vseh pravnih zadevah se lahko z zaupanjem obrnete na novega slovenskega odvetnika in notarja.

Naslov:

**ANTONY AMBROŽIČ**  
Barrister, Notary Public  
861 College St., Toronto, Ont.  
Telefon: LE. 1-0715

RIM

ITALIJA

### HOTEL 'BLED'

Via S. Crece in Gerusalemme 40  
ROMA — (Tel. 777-102)

Rojaki ali potujete v Rim? Sprejem na letališču ali železnici, ogled Rima, prenočišče, domača hrana itd., Vse te skrbi bodo odveč če se boste obrnili na:  
Vinko A. LEVSTIK - lastnik

OBERNITE SE Z ZAUPANJEM

V VSEH NEPREMICNINSKIH, DRUZINSKIH

### CARL VIPAVEC

SLOVENSKI ODVETNIK

IN NOTAR

278 Bathurst St., Room 4, Toronto, Ont. — EMpire 4-4004

Blagoslovljene božične praznike in srečno Novo leto

VAM ŽELI

### SLOVENSKA HRANILNICA IN POSOJILNICA

Janeza E. Kreka v Torontu

646 EUCLID AVE. Toronto 4 Tel. LE. 2-4746  
Slovenci! Hranite in sposojajte si denar v domači, slovenski denarni ustanovi.

Blagoslovljene božične praznike

in srečno Novo leto

### WORLD TRAVEL SERVICE LTD.

258 College St., Toronto, Ont. WA. 3-4868

Mnogo božičnega veselja, sreče in uspeha polno Novo leto 1966. želi vsem svojim cenjenim odjalmcem in prijateljem

### "SLOVENIJA"

### MEAT & DELICATESSEN

2409 Dundas St. W. LE. 5-8946

Pristne kranjske klobase dobite v Torontu edino pri nas, kakor tudi domače šunke, želodce in ostale mesne izdelke.  
Se še nadalje priporoča J. Zalar.

BLAGOSLOVLJENE BOŽIČNE PRAZNIKE  
IN SREČNO NOVO LETO

želi

VSEM PRIJATELJEM IN ZNANČEM

### PLATNAR BROS.

PLUMBING & HEATING CONTRACTORS LTD

20 Doddington Dr. Toronto 18

Tel. 255-6019 255-6406

### GRAMOFONSKE PLOŠČE

Najpopolnejša izbira najnovejših GRAMOFONSKIH plošč na tem kontinentu, uvoženih iz Slovenije in drugih evropskih dežel. MAGNETOFONSKE trake snemamo po vaši želji. Zahtevajte katalog v vašem jeziku; pošljemo ga brezplačno.

COMET Records Distributor Co.

555 St. Clair Ave. W. LE. 5-7269 Toronto, Ont., Canada

## A za ACADIAN

### prvi na listi

(za pивce, ki vedo, kaj je dobro)

Tajnost ACADIANOVE mehkobe in okus, ki zadovoljuje, ležita skrita v zgodovinski dolini Annapolis v Novi Škotski.

Tukaj, na bogatih pobočjih doline raste zrnje, ki je zelo dobre vrste... ter ga hvalijo mojstri križanja. Čista in prozorna voda, ki izvira iz globokih podzemskih studencev .... sveža in leden mrzla.

Pivci whiskeya, ki vedo (in pivci brinjevca tudi), vedno vprašajo po ACADIANU.

Poštavite ACADIANA še danes na prvo mesto na vaši listi.



ACADIAN DISTILLERS  
BRIDGETOWN, NOVA SCOTIA

4 SEASONS  
ACADIAN  
4 SEASONS CANADIAN WHISKY  
5 let star Kanadski whisky

PORT ROYAL  
ACADIAN  
PORT ROYAL CANADIAN WHISKY  
6 let star Kanadski whisky

Signature  
ACADIAN  
Signature CANADIAN WHISKY  
8 let star Kanadski whisky

OLD VIC  
ACADIAN  
OLD VIC LONDON Dry Gin  
8 let star Kanadski whisky



**McGUINNESS**

VELIKA KANADSKA DRUŽINA

FINIH LIKERJEV



—vlečano in križano do popolnosti



—osvežujoča pijača z vašo najljubšo primesjo



—narejen iz prelesnih rdečih Niagarskih črešenj

**V BOŽIČNEM ČASU** okus zahteva McGuinness —edina 100% kanadsko upravljana in posedovana žganjarna!  
McGuinness družina — žganjarna najboljših likerjev



**McGUINNESS**

DISTILLERS LIMITED  
MIMICO, ONTARIO

**Slovenska Narodna Zveza v Ameriki**

CHICAGO, ILL.

želi vsem prijateljem Slovenskega državnega gibanja  
šlrom sveta blagoslovljen Božič in uspehov polno  
novo leto 1966

**Vesel Božič in srečno novo leto 1966**

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| Družina Lojze Gregorich                | Družina Janko Burjek      |
| Branko Magajna                         | Družina Jože Virant       |
| Družina Frank Martinčič st.            | Družina Stanko Mikec      |
| Lojze in Krista Arko                   | Družina Jože Gomilar      |
| John Arko                              | Družina Anton Medved      |
| Družina Milan Pecharich                | Družina Ivan Buš, jnr.    |
| Družina Metod Žerdin                   | Dr. Leopold in Fani Humar |
| Dr. Jože Goršič                        | Mantena, Ill.             |
| Družina Karel Kosi                     | Družina Stanley Simrayh   |
| Otmari in Anica Tašner                 | Družina Frank Sedlašek    |
| Družina dr. Ludvik in Corrine Leskovar | Družina dr. Blaž Korošec  |
| Družina Jože Ocepek                    | Družina Anton Leban       |
| Družina Anton Suta                     | Družina Janko Tajčman     |
| Družina Frank Karner                   | Družina Jože Pecharich    |
| Družina Ludvik in Mara Jelenc          | Družina dr. Frank Kimovec |
|  | Družina Maria Koščak      |

**ISCEMO**

**RAZPECEVALCA**

**Vesel Božič**

Mnogo uspeha in sreče v letu 1966 ter mnogo dobre volje v podpori za naše glasilo "Slovenska Država".  
Združeni v delu za Slovenski vsenarodni cilj — SLOVENSKA DRŽAVA — pojdemo v novo leto! Pozdravlja vse znance in prijatelje širom sveta:

Mirko Geratič  
2737 W. 16th St.

Chicago, Ill. 60608

Brez tekmovanja! Za oskrbo in vpostavitve novih klientov na zavarovanem ozemlju. Naložba vama vsled hitro idočega materiala: nezaslišana plastična prevleka, ki jo lahko uporabljate znotraj in zunaj poslopij. Voščene odpravljene, če prevlečete pod kakršnekoli vrste, s to plastično substanco. Ponovno barvanje nepotrebno, če prevlečete s to substanco les, kovine ali cementne površine.  
minimalna naložba \$500.—  
maksimalna naložba \$12.000.—  
za podrobnosti piši ali klici: telefon. 314— AX 1-1500

Merchandising Division

P.O. Box 66

St. Ann, Missouri 63074

# The Canada Pension Plan in njegove dajatve

Tu so stvari, katere bo "kanadski pokojninski plan" dal ljudem kot je Robert Martin  
55. let star usposobljeni obrtnik, ki zasluži \$100.— na teden (\$5,200 na leto)



Ce bo Robert delal do 65 leta starosti, lahko pričakuje mesečno pokojnino v višini \$104.17 od "Canadian Pension Plan"-a in \$75.— od starostnega zavarovanja—skupaj \$179.17 na mesec. Ko bo njegova žena, ki je dve leti mlajša kot Robert, začela dobivati starostno zavarovanje, bo Martinov mesečni dohodek povišan na višino \$254.71.

Ce bi postal Robert dela nezmožen pri starosti 60 let, in je prispeval stalno za dobo pet let, bo dobival pokojnino za dela nezmožne v višini \$103.13 na mesec, dokler ne doseže starosti 65 let, ko njegova pokojnina in starostno zavarovanje začeta delovati.

Ce bi Robert umrl potem, ko je že vplačeval tri leta, bo njegova žena dobivala pokojnino za vdove v višini \$64.06 na mesec do njene starosti 65 let. Po tej dobi bo pokojnina za vdove v višini \$62.50 in ona bo dobivala tudi starostno zavarovanje v višini \$75.—, skupaj toraj \$137.50 na mesec. Ob času Robertove smrti, bo gospa Martin dobila enkratno izplačilo v višini \$500.—

Vse dajatve ("benefits") plana obdrže svojo vrednost. Praktična vrednost izplačil bo verjetno višja, kot ta navedena tukaj, ker bodo dajatve ("benefits") "popravljene", da bodo odgovarjale dejanskemu stanju življenjskega stroškovnika in stopnjam plač, predno so izplačane in sprememb v življenjskem stroškovniku potem ko pride čas plačevanja.

Kaj bo ta "Plan" stal vas?

Ce ste vi, kot Robert, zaposleni in zaslužite \$5,200.— povprečnj na leto, boste, začenši z januarjem, vplačevali \$1.59 na teden, dokler vaša v plačila ne dosežejo višine \$79.20 na leto. Vaš delodajalec bo vplačal isto svoto.

Ta oglas je eden iz serije, ki ponazoruje nekaj važnejših dajatev ("benefits") "Canadian Pension Plan"-a, za posamične primere.



Izdano po odredbi ministra za National Health and Welfare, Kanada, The Honourable Judy LaMarsh

**UREDNIKU PIŠEJO**

Spoštovani g. urednik

Pošiljam Vam priloženo "Odpitro pismo" za objavo v listu, če smatrate, da je vredno tega. Da bo dvignilo mnogo prahu, je očitno. Pa naj se krešejo iskre, saj smo itak predolgo bili tihi. Pismi, poslani obema frakcijama "Borcev" sta pospisani z mojim polnim imenom, zato bodo vedeli, kdo je to "Odpitro pismo" napisal. Prav lepo Vas pozdravljam in Vam želim obilo uspeha.

BUDA Stanislav

**Odpitro pismo soborcem**

V odgovor na vabljenje od strani sobojevnikov za pristop k eni ali drugi obstoječi organizaciji protikomunističnih borcev, sem prisiljen, da s tem pismom pojasnim svoje stališče.

Sem domobranec in samo to hočem tudi ostati, zato ne morem postati član sedanjih organizacij, ki smatram, da one že po svojem imenu v bistvu zanikajo domobranstvo. Ljudje, ki so prvotno društvo "Borcev" priklicali v življenje, niso mogli biti domobranci "z dušo in srcem", ker drugače jih ne bi bilo šram tega imena. "Večda je pa lahko bila to tudi politična poteza, logična posledica "3. maja".

Zgovorinska resnica je namreč, da je "3. maj", zaostnega spmina, uničil slov. domobranstvo. Ljudje, ki so prvotno društvo pretvorili v takozvano slov. narodno vojsko, čeprav je neizpocitno dejstvo, da je prav slov. domobranstvo že bila slov. narodna vojska, saj je predstavljalo 95% protikomunističnih borcev. Slovarodna vojska ima torej že od vsega začetka svoje ime in to je domobranstvo. Nisem samo jaz teh misli, kajti to pride do jasnejšega razra tudi v raznih člankih objavljenih v obeh revijah, zlasti se eviji "Tabor".

Vkljub "3. maju" pa domobranstvo se ni izginilo in tudi prjetrinju se ni izumrlo. Domobranstvo je predstavljalo in še sada predstavlja višek slov. narodne zavednosti. Razumljivo je, da smo takrat med borbo še vsi tavalji, več ali manj, v temi, začel se je pa že cutiti napetost med četništvo in domobranstvo. Narodna in državljanska zavest, medla preje, se je v glavnet začela buditi in je prišla do pravega izraza šele sedaj v begunstvu. Radi tega je prav, da se razčistita pojmi in da se tudi vprasan, domobranstva postavi na prave in solidne temelje.

Ne morem si predstavljati, da se danes imenuje domobranci tisti, ki je iz dna srca vdan kraljevski Jugoslaviji-centralističn.

kjer je Slovenija samo pokrajina v državi in slov. samobitnost ni priznana. Bil bi namreč izdajalec lastnih idealov. Prav tako je nesmiselno, da se oni, ki so pristaši "3. maja" in jim je smoter federativna ureditev Jugoslavije, še imenujejo domobranci, kajti za njih po "3. maju" itak ni več domobranstva. Prav tako je več kot gotovo, da je v taki državni obliki slov. narodna vojska-ko je domobranstvo-nemogoče, kajti v takih zvezah ima osrednja oblast trdno v svoji roki enotno politiko, finance in vojsko.

Iz povedanega sledi, da se danes, po logičnem sklepanju, lahko smatrajo za domobranci samo oni, ki želijo in hočejo Slovenijo kot samostojno državo, bodisi v dobesednem smislu ali pa v obliki konfederacije. To je tudi razumljivo, kajti samo v samostojni državi je mogoča obnova oziroma nadaljevanje domobranstva, o je slov. narodne vojske.

Mislím, da nas je še vedno toliko, da bi lahko imeli svojo organizacijo. V njej ne bi nikdar prišlo do preprirov in razkolov, kajti vodila nas bi ideja. Biti bi morala nadstrankarska in nepolitična. Njena glavna naloga naj bi bila, poleg protikomunističnega delovanja in gojitve medsebojnega tovaristva, buditi in širiti slov. državljansko zavest.

Nocem se spuščati v podrobnosti, kakšna naj bi bila pravila domobranskega društva ozir. zveze. Važno je sledeče: Znaki in simboli organizacije: Slov. zastava-Pravi slov. grb. Oba domobranska grba (Poleg kranjskega je treba upoštevati tudi tržaški grb pod katerim se je borila močna skupina domobrancev. Ta je lanes popolnoma preziran). — Članstvo: Redni člani so vsi domobranci slov. misljenja s činom in položajem pred "3. majem". Častni člani bi morali biti starši, vdove in sirote padlih domobrancev in vaskih stražarjev, predhodnikov domobranstva. Kot zredni člani, toda brez vpliva pri vodstvu društva ozir. društev, pa bi lahko pristopili tudi vsi "somišljeniki" domobranstva, to so oni, ki niso bili domobranci, pa jim je domobranstvo sveta stvar.

Kadar bo torej ena ali druga frakcija razbitih "Borcev" prevzela domobransko ime v - polnem pomeu besede - bom v vesti prisiljen, da postanem njen član.

Slov. politiki in tudi drugi radi povdarjajo, da je treba ohraniti dinost. Prav - proč, torej z "Borci" in vsi v domobranstvo - pa je dinost tukaj. Domobranci smo bili v borbi poldrugo leto, odločbe "3. maja" pa so bile v relativni veljavi samo par dni, zato imamo popolno pravico do lastnega društva ozir. organizacije.

Končam z našim pozdravom: Domobranci! Srečno! - Bog daj! Domobranski četni poveljnik

ripis: Pismo s podobno vsebino sem poslal tudi društvu "Borcev" in društvu "Tabor" Buenos Aires-u. - Buenos Aires, v avgustu leta 1965.